

ROMAN CATHOLIC CHURCH OF  
**SAINT THOMAS AQUINAS**  
IGLESIA CATOLICA ROMANA

10970 Bywood Dr. (& East Glen), El Paso, TX 79936 - 915-592-1313  
Email: [saintthomasa@sbcglobal.net](mailto:saintthomasa@sbcglobal.net), Website: [www.stthomas-el Paso.com](http://www.stthomas-el Paso.com)

**PASTOR**

Rev. Ken Ducre

**DEACONS**

Joe Soto, Frank Segura

**MASS SCHEDULE  
HORARIO DE MISAS**

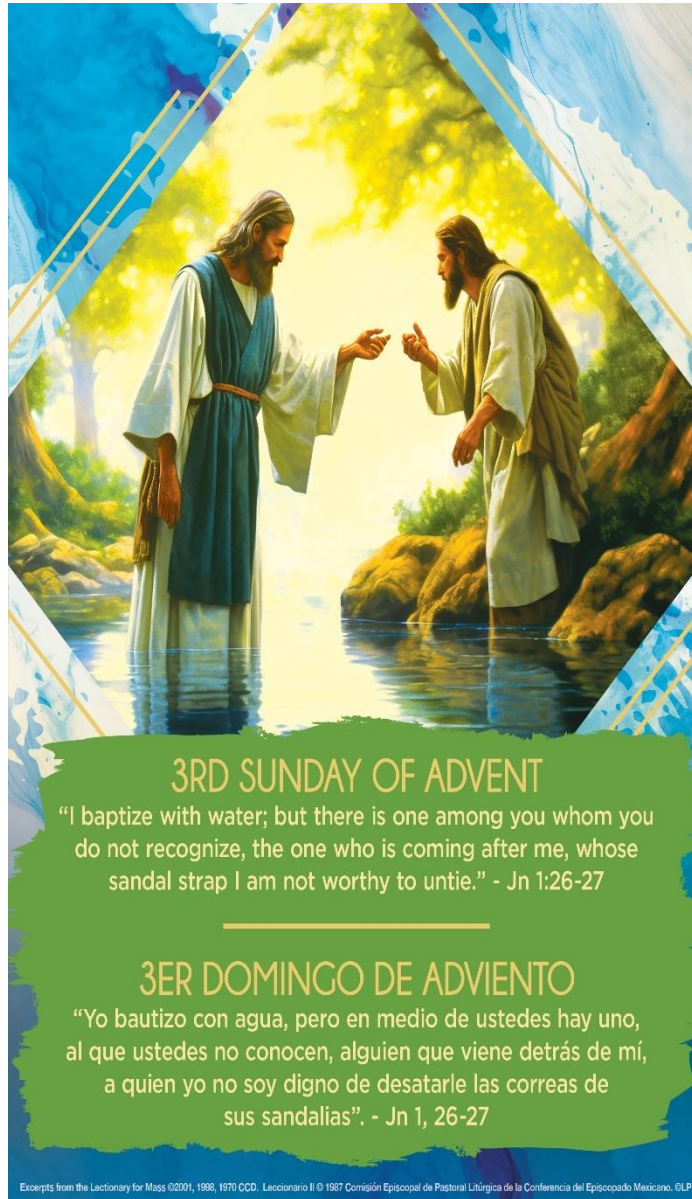
**Saturday/Sábado**  
Vigil/Vigilia  
4:00pm, English

**Sunday/Domingo**  
8:30am, English  
10:00am, Español  
12:00pm, English

**Weekdays/Diaria**  
5:30pm

Mon. & Wed. English  
Martes y Viernes Español

**Thursday/Jueves**  
Liturgy of the Word &  
Adoration  
Liturgia de la Palabra y  
Adoración



**RECONCILIATION  
RECONCILIACIÓN**

Wednesday/Miércoles  
6:00pm

**OFFICE HOURS**

Saturday, Closed  
Sunday, 8:00am - 1:00pm  
Monday - Friday  
9:00am - 5:00pm

Member of the  
El Paso Inter-religious  
Sponsoring Organization  
(EPISO).  
Working to end poverty  
and injustice  
in the Borderland.

**RELIGIOUS FORMATION  
EDUCACION RELIGIOSA**

Program for children and adults to receive Sacraments of Christian Initiation.

Programa de preparación para recibir sacramentos de iniciación cristiana. Disponible para niños y adultos.

**WEDDINGS/BODAS**

Parishioners, registered on living within Parish boundaries, please contact pastor six months before planned wedding date.

Parroquianos, registrados o residentes de nuestra área parroquial, comunicarse con el párroco al menos seis meses antes de la fecha en que planean casarse.

**BAPTISMS/BAUTISMOS**

Celebrated the second Saturday of the month. Please call the office for additional information.

Se celebran el segundo sábado de cada mes. Favor de llamar a la oficina para información adicional.

**QUINCEAÑERAS/OS**

All boys and girls are welcome to celebrate their 15th birthday at the parish. Must be enrolled in Religious Formation.

Se invita a todas los muchachos y muchachas a celebrar su cumpleaños de 15 años. Tiene que estar en clases de formación religiosa.

## GOSPEL MEDITATION

### Encourage Deeper Understanding Of Scripture

Why do we believe in Jesus and the Catholic Church? Why should we continue to do so? We've never seen him face-to-face (at least not most of us, I assume). Most of us have never had mystical visions of angels or saints. We live in the same world as our atheist and secularists friends. Why do we believe in Christ if we've never seen him?

The simple, symbolic answer the Gospel presents to us this week might surprise us: we believe because of John the Baptist. Early in John's Gospel we hear: "There was a man sent from God, his name was John. He came for testimony, to bear witness to the light, that all might believe through him." The Baptist powerfully announces Jesus. This is a historical fact, and it is also now a pattern at work in our lives.

John the Baptist stands for the entirety of the old covenant, everything entrusted to the Jewish people. And yet he prophetically opens the door to something entirely new in Jesus, to the revival and fulfillment of God's promises. In every generation, and in every human life, God continues to do this. He has done it through people named Augustine, Francis, Catherine, Theresa, and countless others. In my life, the Baptist's spirit has come through persons named Eric, Paul, Mary, and Ron. I challenge you to name at least three people through whom God has announced the coming of Jesus in your life. Consciously thank God for their testimony. And let's commit ourselves to listening to the spirit of John the Baptist testify again this week so that we might more strongly believe in the light.

©LPI

— Father John Muir

## LIVE THE LITURGY

God sends a John the Baptist into every person's life — someone who prepares His way, who calls out His truth. Look for the John the Baptist in your life. Pray you can be this person for someone else.

## VIVE LA LITURGIA

Dios envía un Juan Bautista a la vida de cada persona, alguien que prepara su camino, que proclama su verdad. Busca al Juan Bautista en tu vida. Ora para que puedas ser esta persona para alguien más..

©LPI

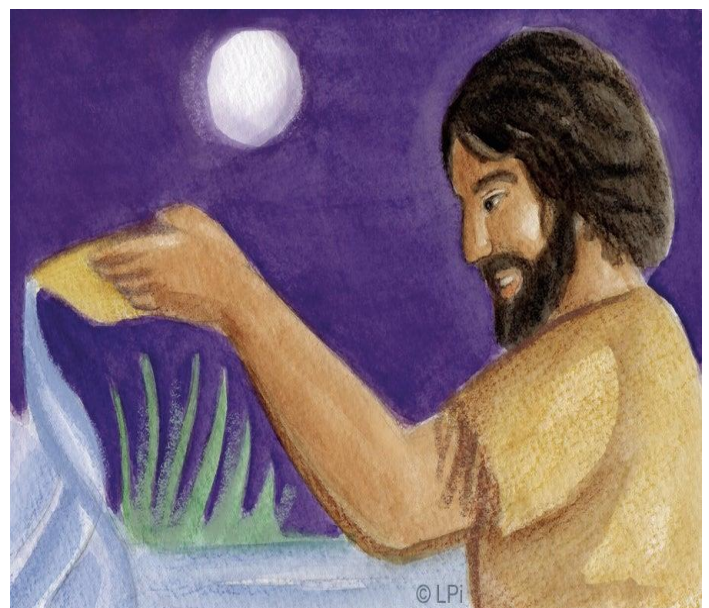
## MEDITACION EVANGELICA

### Alentando un Entendimiento más Profundo de la Escritura

El Tercer Domingo de Adviento es el domingo de "Gaudete", que en latín quiere decir alégrense o estar alegres. Por este motivo, las lecturas de hoy nos hablan del regocijo de tener al Señor ya casi con nosotros: "Estén siempre alegres en el Señor, les repito, estén alegres." El Señor está cerca. A esta altura del Adviento, debemos estar ya preparados y listos para recibir a Jesús, especialmente en la familia. Es esencial ayudar a los más pequeños a comprender que el mejor regalo de Navidad es Jesús en nuestro hogar. Danos Señor la alegría del Evangelio y el gozo de María, al esperar a su Hijo amado. Danos el compromiso de Juan Bautista, que anunciaba la luz del que iba a venir, y del cual no era digno de desatarle la correa sus sandalias. Todo eso es lo que nos hace cristianos comprometidos, ayudándonos unos a otros a ir al encuentro de Dios en esta Navidad.

"El camino de la alegría no es fácil, no es un paseo. Se necesita trabajo para estar siempre en la alegría" (Papa Francisco 12-13-2020). ¿Cuándo soy testigo de la alegría que existe en mi por mi bautismo? ¿Cuándo soy testigo de la luz de Cristo? Señor, tú me conoces bien y sabes que muchas veces mi estilo de vida no está al nivel que tu mereces. Sabes que, en lugar de confiar en ti plenamente, cierro las posibilidades de encuentro, de confianza contigo y con mi familia. Deseo ser libre de toda oscuridad, dame tu luz para ver tu verdad. ¡Ven Señor!

©LPI



©LPI





Welcome to the community of Saint Thomas Aquinas! We are blessed to have you with us.

We want to be a living proof to you of the love and peace of Jesus Christ our Lord. We pray your time with us is a blessing for you as well! Welcome & God Bless!

¡Bienvenido a la comunidad de Santo Tomás de Aquino! Ya sea usted un vecino o un visitante que está de paso, sepa que es una bendición tenerlo con nosotros.

Queremos ser para usted una prueba viva del amor y la paz de Jesucristo nuestro Señor. ¡Oramos que su tiempo con nosotros sea una bendición para usted también! Bienvenidos y Bendiciones.

### PRACTICING CATHOLIC By Colleen Jurkiewicz Dorman

### CATÓLICO PRACTICANTE Por Colleen Jurkiewicz Dorman

#### Testimony

When my grandmother heard the news that my cousin had fallen from a second-story window, she immediately went and washed her hair.

Grandma had been sitting alone in her house, listening to the morning radio when the announcer shared a news bulletin stating that the previous night, a little boy with the same name as her grandson, living in the same community and of the same age, had fallen onto the pavement from a window on the second floor of his house. He had been rushed to the hospital but miraculously survived his injuries.

She thought she was hallucinating and wanted to look pretty when the “men in white coats” came to take her away. Thus, the hair-washing.

As it happens, the whole story was true — it was her grandson, but this was before the age of mobile phones and had happened so late at night that his parents had been unable to notify any family members before the whole thing showed up on the news.

It wasn't until my grandmother received a phone call from another relative corroborating the story that she realized it hadn't been a figment of her imagination. What a waste of styled hair, no hospital committal for her that day.

There are certain truths that we cannot accept unless they are supported by the testimony of others. We find them to be unbelievable without the reassurance of another person whispering, “It's okay. I see it, too.”

This is the value of testimony, and the purpose of John the Baptist and every saint who ever died with the name of Jesus Christ on their lips. And this is the sacred duty of all the baptized, to give testimony with our words and our actions

How will you testify today “He was not the light, but came to testify to the light.” — John 1:8

#### Testimonio

Cuando mi abuela escuchó la noticia de que mi primo se había caído de una ventana del segundo piso, inmediatamente fue y se lavó el cabello.

La abuela estaba sentada sola en su casa escuchando la radio matutina cuando el locutor compartió un boletín de noticias que decía que la noche anterior, un niño pequeño con el mismo nombre que su nieto, que vivía en la misma comunidad y de la misma edad, había caído al pavimento desde una ventana en el segundo piso de su casa. Lo habían llevado de urgencia al hospital, pero sobrevivió milagrosamente a sus heridas.

Pensó que estaba alucinando y quería verse bonita cuando los “hombres de bata blanca” vinieran a llevársela. Por lo tanto, se lavó el cabello.

Da la casualidad de que toda la historia era cierta: era su nieto, pero esto fue antes de la era de los teléfonos móviles y sucedió tan tarde en la noche que sus padres no pudieron notificar a ningún miembro de la familia antes de que todo apareciera en las noticias.

No fue hasta que mi abuela recibió una llamada telefónica de otro pariente, que corroboraba la historia, que se dio cuenta de que no había sido producto de su imaginación. Qué desperdicio de cabello peinado, no tuvo internación en el hospital ese día.

Hay ciertas verdades que no podemos aceptar a menos que estén respaldadas por el testimonio de otros. Los encontramos increíbles sin la tranquilidad de otra persona susurrando, “Está bien. Yo también lo veo.”

Este es el valor del testimonio, y el propósito de Juan el Bautista y de todo santo que murió con el nombre de Jesucristo en sus labios. Y este es el deber sagrado de todos los bautizados, dar testimonio con nuestras palabras y nuestras acciones.

¿Cómo testificarás hoy?

“Él no era la luz, sino testigo de la luz.” — Juan 1:8

**CORRESPONSABILIDAD DIARIA  
RECONOCE A DIOS EN TUS  
MOMENTOS DIARIOS**

**Un compañero constante**

Como cristianos, estamos llamados a una vida de oración. Esto no es solo durante temporadas como el Adviento, sino durante todo el año. Cuando hablamos de ser mayordomos cotidianos en oración, estamos hablando de cultivar la conciencia de que Dios está con nosotros en todo momento. Cada día comenzamos ofreciendo a Dios la totalidad de nuestro día. Cada noche descansamos en Él y esperamos que las horas que pasaron le hayan dado gloria.

Durante este tiempo ocupado de Adviento, es difícil cultivar esta vida de oración, pero sin ella podemos perder de vista con demasiada facilidad la razón de la temporada. Es durante esta época del año que necesitamos prestar atención a las palabras de San Pablo más que nunca cuando escribió a los Tesalonicenses: "Alégrense siempre. Orad sin cesar". Así podremos evitar las trampas del consumismo y el secularismo y mantener nuestros ojos fijados en Jesús.

Lleva a Jesús contigo a la fiesta de Navidad de la oficina. Llévalo contigo a comprar regalos en la tienda departamental. Sé consciente de él cuando te sientes a ver los especiales de televisión que has visto todos los años de tu vida. Dale todo tu tiempo y deja que su presencia llene cada momento de ti. Al esforzarte por estar conectado con Jesús en todo momento, darás mayor fruto y la alegría que experimentarás será mucho mayor de lo que podrías imaginar. Incluso podrías gastar unos cuantos dólares menos y pasar más tiempo con los que amas, particularmente con el que más te ama, la Encarnación misma.

— Tracy Earl Welliver, MTS

**ORACION DE ADVIENTO 3**

Querido Señor,  
Danos audacia mientras nos movemos  
a través de los movimientos de la temporada  
navideña,  
para reflexionar y recordar a los que nos rodean  
de Tu profundo y permanente amor por ellos.  
Permíteles encontrar Tu amor, a través de nosotros  
Amén

**PRAYER FOR ADVENT 3**

Dear Lord,  
Give us boldness as we move  
through the motions of the holiday season,  
to reflect and remind those around us  
of Your deep and abiding love for them.  
Allow them to encounter Your love, through us.



**EVERYDAY STEWARDSHIP –  
RECOGNIZE GOD IN YOUR  
ORDINARY MOMENTS**

**A Constant Companion**

As Christians, we are called to a life of prayer. This is not just during seasons like Advent, but all year long. When we talk about being prayerful everyday stewards, we are speaking about cultivating an awareness of God being with us at all times. Each day we begin by offering God the entirety of our day. Each night we rest in Him and hope that the hours that passed gave Him glory.

During this busy time of Advent, it is hard to cultivate this life of prayer, but without it we can too easily lose sight of the reason for the season. It is during this time of year we need to heed the words of St. Paul more than ever when he wrote to the Thessalonians, “Rejoice always. Pray without ceasing.” This is how we will be able to avoid the pitfalls of consumerism and secularism and keep our eyes fixed on Jesus.

Bring Jesus with you into the office Christmas party. Take him with you shopping for gifts in the department store. Be aware of him when you sit down to watch television specials you have seen every year of your life. Give him all your time and let his presence fill your every moment. By striving to be connecting with Jesus at all times, you will bear greater fruit and the joy you experience will be much greater than you could imagine. You might even spend a few less dollars and spend more time with those you love, particularly the one who loves you the most, the Incarnation himself.

— Tracy Earl Welliver, MTS



**LITURGY CORNER**  
By Jim Hubbard, MS, MPS

**Question:** Describe Advent.

**Answer:** Before Vatican II the sense of Advent was focused more on the Second Coming of Christ. Liturgical colors as somber as Lent, omitting the Gloria and readings focused on the Coming. At Vatican II there was a desire to focus more on "Joyful Expectation." The Advent Wreath is an adoption of a pagan custom of lighting candles on the long winter's night. We believe the closeness of arrival of Jesus, our light, is reflected in the increased light of the candles. Advent is defined by the four Sundays, not weeks, prior to Christmas. This year we have only three weeks of Advent because the fourth Sunday of Advent falls on Christmas Eve.



**RINCON LITURGICO**  
Por Jim Hubbard, MS, MPS

**Pregunta:** Describe el Adviento

**Respuesta:** Antes del Vaticano II, el sentido del Adviento se centraba más en la Segunda Venida de Cristo. Colores litúrgicos tan sombríos como la Cuaresma, omitiendo el Gloria y lecturas centradas en la Venida. En el Concilio Vaticano II hubo un deseo de enfocarse más en la "Expectativa Gozosa". La corona de Adviento es una adopción de una costumbre pagana de encender velas en la larga noche de invierno. Creemos que la cercanía de la llegada de Jesús, nuestra luz, se refleja en el aumento de la luz de las velas. El Adviento se define por los cuatro domingos, no por las semanas, antes de Navidad. Este año tenemos solo tres semanas de Adviento porque el cuarto domingo de Adviento cae en Nochebuena.



Children ages 4 to First Communion Disciples are invited to the 12:00pm Sunday mass for the Children's Liturgy. Parents enjoy your own personal time with Jesus during the readings and Gospel while your children hear the Word of God by our Catechists and Youth.

**BLESSED SACRAMENT  
CANDLE  
VELA DEL SANTISIMO  
SACRAMENTO**



This week the Blessed Sacrament perpetual candle is lit for the prayers and intentions of:  
Esta semana la vela perpetua al Santísimo estará encendida por las intenciones y peticiones de:

**+Lorenzo Corral &  
+Soledad P Carbajal**

**St. Thomas Aquinas**  
El Paso, Tx

**HOLIDAY SCHEDULE - DECEMBER 2023**

<b>Reconciliation</b>	Wednesday Dec 6, 13, & 20,	6:00 pm
<b>Immaculate Conception</b>	Friday December 8,	6:00 pm Bilingual
<b>Our Lady of Guadalupe</b>	Tuesday December 12	
	Mañanitas	8:00 am
	Pan dulce after Mañanitas	
	Mass	6:00 pm Bilingual
<b>4th Sunday of Advent</b>	Sunday December 24	Regular Sunday Schedule
<b>Christmas</b>		
	Christmas Eve (Sun)	6:00 pm English
	Christmas Day (Mon)	9:00 am Spanish 10:30 am English
<b>New Year's Mass--Solemnity of Mary, Mother of God</b>		
	New Year's Eve	
	December 31 (Sun)	Regular Sunday Mass
	Blessed Sacrament Adoration	6:00 pm – 12:15 am
	January 1, 2024 (Mon)	No Mass
<b>Epiphany of The Lord</b>	January 6-7	Regular Sunday Schedule

**Office Closed for the Holidays:**  
\*Dec 21-Dec 26  
\*Dec 28-Jan 2, 2024

Office regular schedule resumes January 3, 2024

**RAFFLE TICKETS**

We still have Raffle Tickets for sale for our Saint Thomas Aquinas Raffle that will be announced on the Feast of our Patron, St. Thomas Aquinas, Sunday January 28, 2024. Tickets may be purchased from any minister, Finance Council member or in the parish office. Buy your ticket for only \$50.00!

**BOLETOS DE LA RIFA**

Todavía tenemos boletos a la venta para nuestra Rifa de Santo Tomás de Aquino que se anunciará en la Fiesta de nuestro Patrón, Santo Tomás de Aquino, el domingo 28 de enero de 2024. Los boletos se pueden comprar en cualquier ministro, miembro del Consejo de Finanzas o en la parroquia. oficina. ¡Compre su boleto por solo \$50.00!



**KNIGHTS OF COLUMBUS**

The Knights of Columbus is an international organization: The Knights of Columbus have councils in many countries, including Canada, the Philippines, Mexico, Poland, the Dominican Republic, Puerto Rico, Panama, the Bahamas, the Virgin Islands, Cuba, Guatemala, Guam, Saipan, Lithuania, Ukraine, and South Korea. The first councils in Mexico and the Philippines were founded in 1905 Cuba's first council was established in 1909.

The Knights' first Spanish-speaking council in the United States, Del Norte Council 2592 in El Paso, Texas, repelled a KKK attempt to take over the school board and mayor's office in 1922. Knights of Columbus members followed Klansmen to their secret meetings in El Paso. They wrote down their license plate numbers and made their names public. This ended their bigoted campaign against Catholics.



**CATHOLIC TRIVIA – JUST FOR FUN**

**Question:** What are the only materials acceptable for use as an altar cloth?

**Answer:** Hemp or flax  
©LPi

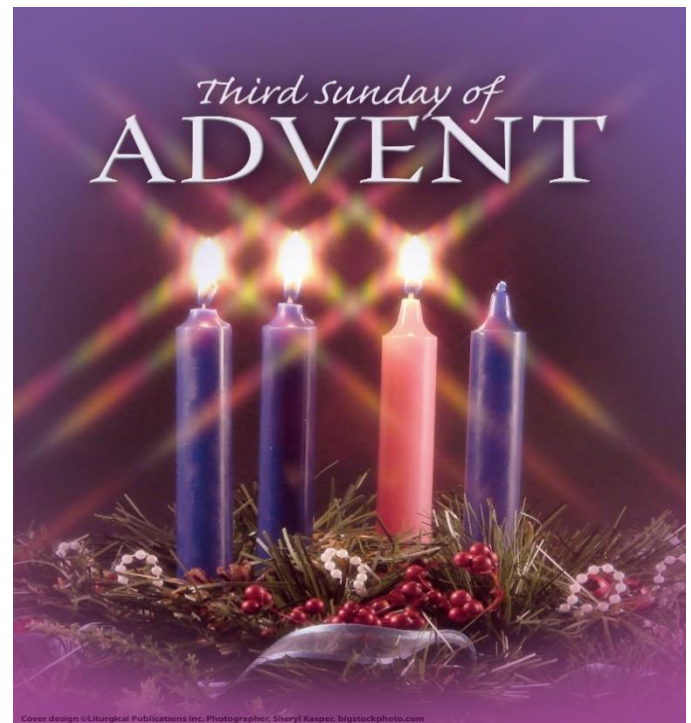
**TRIVIA CATÓLICA – SÓLO POR DIVERSIÓN**

**Pregunta** ¿Cuáles son los únicos materiales aceptables para usar como mantel de altar?

**Respuesta:** cáñamo o lino

**SUNDAY MISSALS**

To prepare for this new Liturgical year 2024 we have our English and Spanish missals available for \$8. Come by the office to get your copy today.



**MISAL DOMINICAL**

Para prepararnos para este nuevo año Litúrgico 2024 tenemos nuestros misales en inglés y español disponibles por \$8. Venga a la oficina para obtener su copia hoy.



# UPCOMING Events

**Wednesday, Dec 20**

**6:00pm** Confessions

**Thursday, Dec 21**

**5:30pm** Liturgy of the Word/Adoration

**Sunday, Dec 24** Regular Sunday Schedule

**6:00pm** Christmas Eve Mass (English)

**Monday, Dec 25**

**9:00a** Misa de Navidad (Español)

**10:30:am** Christmas Day Mass (English)



## OBSERVANCES / CONMEMORACIONES

**Sunday:** 3rd Sunday of Advent

**Thursday:** St. Peter Canisius, Priest and Doctor of the Church

**Saturday:** St. John of Kanty, Priest

## SUNDAY READINGS/ LECTURAS DOMINICALES

**First Reading:** (Is 61:10)

I rejoice heartily in the LORD,  
in my God is the joy of my soul.

Me alegro en el Señor con toda el alma y me lleno  
de júbilo en mi Dios.

**Psalm:** (Is 61:10b)

My soul rejoices in my God

Mi Espíritu se alegra en Dios, mi Salvador

**Second Reading:** (1 Thes 5:23)

May the God of peace make you perfectly holy  
and may you entirely, spirit, soul, and body,  
be preserved blameless for the coming of our Lord  
Jesus Christ.

Que el Dios de la paz los santifique a ustedes en todo  
y que todo su ser, espíritu, alma cuerpo, se conserve  
irreprochable hasta la llegada de nuestro Señor  
Jesucristo.

**Gospel:** (Jn 1:23)

“I baptize with water; but there is one among you  
whom you do not recognize, the one who is coming  
after me, whose sandal strap I am not worthy to untie.”

“Yo bautizo con agua, pero en medio de ustedes  
hay uno, al que ustedes no conocen, alguien que  
viene detrás de mí, a quien yo no soy digno de  
desatarle las correas de sus sandalias.

## WEEK OF DECEMBER 17, 2023

### THIRD SUNDAY OF ADVENT

### READINGS/ LECTURAS

**Sunday:** Is 61:1-2a, 10-11/Lk 1:46-48, 49-50, 53-54 (Is 61:10b)  
1 Thes 5:16-24/Jn 1:6-8, 19-28

**Monday:** Jer 23, 5-8/Sal 71, 1-2. 12-13. 18-19/Mt 1, 18-25

**Tuesday:** Jgs 13:2-7, 24-25a/Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17/Lk 1:5-25

**Wednesday:** Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6/Lk 1:26-38

**Thursday:** Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Ps 33:2-3, 11-12, 20-21  
Lk 1:39-45

**Friday:** 1 Sm 1:24-28/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd/Lk 1:46-56

**Saturday:** Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14/Lk 1:57-66



**Sat. Dec 16**

4:00pm +Maria J. Herrera, (B-day Anniv) by Fam  
+Eddie Aguilar (1<sup>st</sup> Anniv ) by Family  
+Stella Martinez by Richard Martinez

**Sun. Dec 17**

8:30am +Stella Martinez by Richard Martinez  
+Delfino & María Luna  
+Gabino & Pilar Luna

10:00am +Luis Mora  
+Itzel Granados by Mina Granados  
+Alicia & Natividad Prado

12:00pm For the Parishioners

**Mon. Dec 18**

5:30 pm +Kymmy Griffin by Maria D. Acosta  
+Arthur Aguirre by Sheila Grant

**Tues. Dec 19**

5:30 pm +Felix Apodaca (B-day) by Norma Apodaca

**Wed. Dec 20**

5:30pm +Eddie Aguilar (1<sup>st</sup> yr Anniv) by Sister Elisa

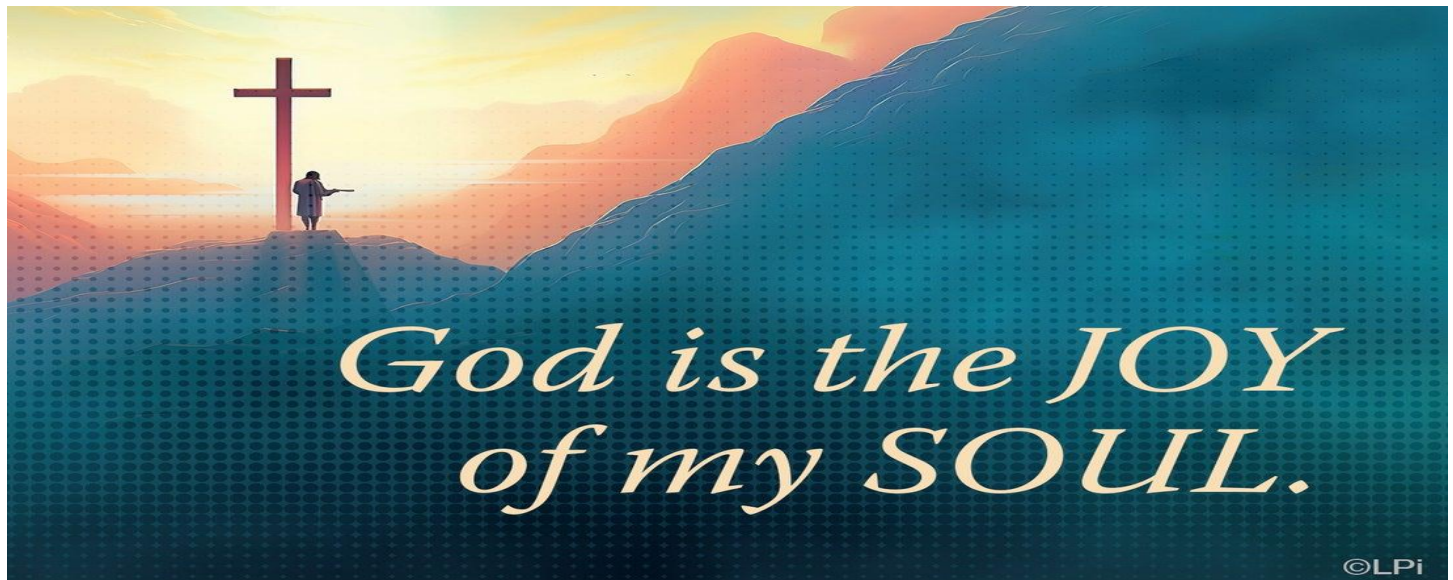
**Thur. Dec 21**

5:30pm Liturgy of the Word w/ Deacon Frank

**Fri. Dec 22**

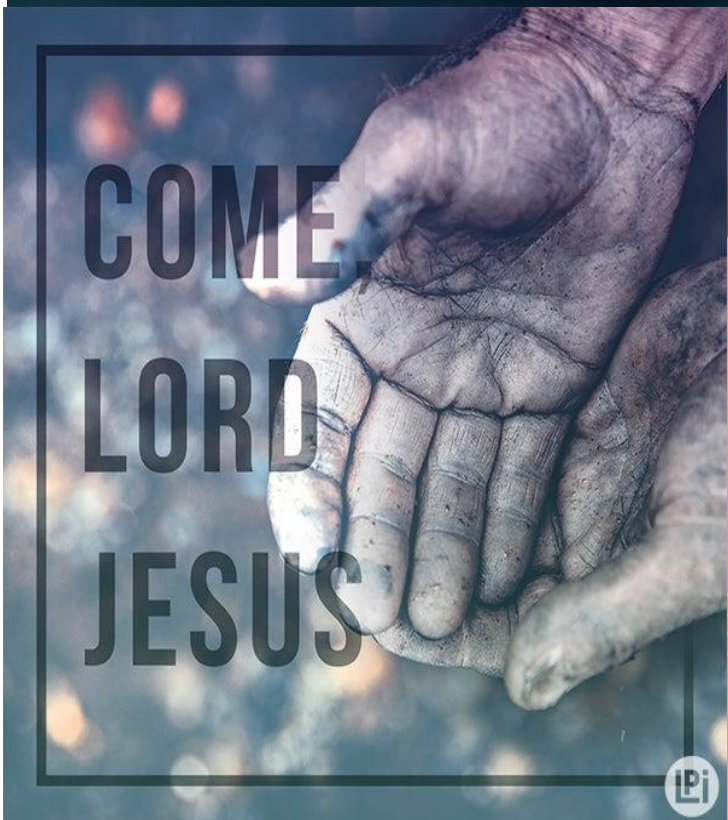
5:30pm No Mass





*God is the JOY  
of my SOUL.*

©LPI



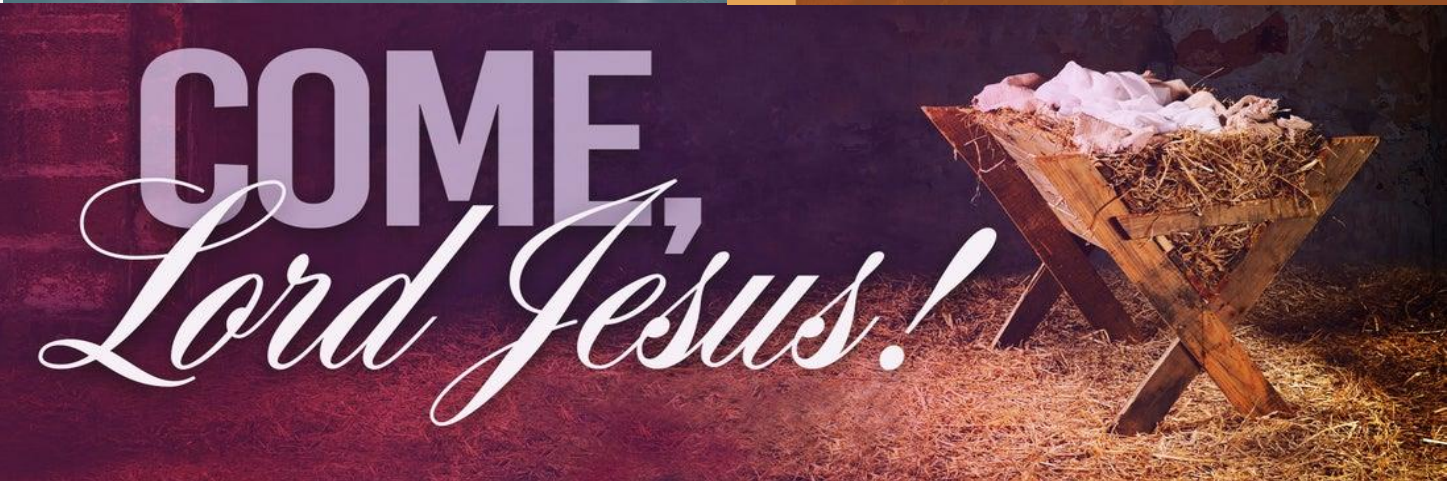
COME  
LORD  
JESUS

LPI



MI CORAZÓN  
ESTÁ LLENO  
DE ALEGRÍA

©LPI



COME,  
*Lord Jesus!*